

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1984-1985

15 MAART 1985

WETSONTWERP

tot wijziging van artikel 2 van de wet van 30 april 1958 waarbij voor bepaalde spaargeldinleg de handelsbekwaamheid van de gehuwde vrouw en de minderjarige wordt uitgebreid

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT⁽¹⁾

Artikel 1.

Het opschrift van de wet van 30 april 1958 waarbij voor bepaalde spaargeldinleg de handelsbekwaamheid van de gehuwde vrouw en van de minderjarige wordt uitgebreid, wordt vervangen door het volgende opschrift:

« Wet betreffende de handelsbekwaamheid van de minderjarige voor sommige spaarverrichtingen. »

Art. 2.

In artikel 2 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 16 maart 1964 en 14 juli 1976, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° In het eerste lid worden de woorden « de private spaarkassen die onder het koninklijk besluit van 15 december 1934 vallen en onder de controle van het Centraal Bureau voor de Kleine Spaarders werken » vervangen door de woorden « de Algemene Spaar- en Lijfrentekas en de private spaarkassen die onderworpen zijn aan de bepalingen betreffende de controle op die kassen, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 23 juni 1967 ».

2° In het eerste lid worden de woorden « voor de verrichtingen betreffende het depositoboekje en het spaarboekje » afgeschaft.

3° Het derde lid wordt vervangen door de volgende leden:

« Behoudens verzet van zijn wettelijke vertegenwoordiger is de niet-ontvoogde minderjarige die volle zestien jaar oud is, bevoegd om zelf de geldsommen op te vragen die zijn ingeschreven op het

⁽¹⁾ Zie:

Stukken van de Senaat:

561 (1982-1983):

— Nr. 1: Wetsontwerp.

— Nr. 2: Verslag.

Handelingen van de Senaat:

14 maart 1985.

Chambre des Représentants

SESSION 1984-1985

15 MARS 1985

PROJET DE LOI

modifiant l'article 2 de la loi du 30 avril 1958 étendant la capacité de la femme mariée et du mineur à certains dépôts d'épargne

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT⁽¹⁾

Article 1^{er}.

L'intitulé de la loi du 30 avril 1958 étendant la capacité de la femme mariée et du mineur à certains dépôts d'épargne est remplacé par l'intitulé suivant:

« Loi relative à la capacité du mineur pour certaines opérations liées à l'épargne. »

Art. 2.

A l'article 2 de la même loi, modifié par les lois du 16 mars 1964 et du 14 juillet 1976, sont apportées les modifications suivantes:

1° A l'alinéa 1^{er}, les mots « les caisses d'épargne privées régies par l'arrêté royal du 15 décembre 1934 et fonctionnant sous le contrôle de l'Office central de la petite épargne » sont remplacés par les mots « la Caisse générale d'épargne et de retraite et les caisses d'épargne privées soumises aux dispositions relatives au contrôle de ces caisses, coordonnées par arrêté royal du 23 juin 1967 ».

2° A l'alinéa 1^{er}, supprimer les mots « en ce qui concerne les opérations relatives au carnet et au livret de dépôt ».

3° L'alinéa 3 est remplacé par les alinéas suivants:

« Sauf opposition de son représentant légal, le mineur non émancipé et âgé de seize ans révolus sera admis à retirer seul les sommes inscrites au livret ou carnet qu'il a ouvert; il ne pourra

⁽¹⁾ Voir:

Documents du Sénat:

561 (1982-1983):

— N° 1: Projet de loi.

— N° 2: Rapport.

Annales du Sénat:

14 mars 1985.

door hem geopende spaar- of depositoboekje; hij kan echter, zonder de toestemming van zijn wettelijke vertegenwoordiger, in de loop van dezelfde maand niet meer dan vijfduizend frank opvragen.

» De Koning kan het in het derde lid bepaalde bedrag wijzigen, rekening houdend met de economische en sociale evolutie. »

Art. 3.

In artikel 3 van dezelfde wet, gewijzigd bij de wetten van 16 maart 1964 en 14 juli 1976, worden in het tweede, het derde en het vijfde lid de woorden « van de private spaarkas » vervangen door de woorden « van de spaarkas ».

Brussel, 14 maart 1985.

De Voorzitter van de Senaat,

toutefois, sans le consentement de son représentant légal, opérer dans le courant du même mois des retraits excédant cinq mille francs.

» Le Roi peut modifier le montant fixé à l'alinéa 3 en tenant compte de l'évolution économique et sociale. »

Art. 3.

A l'article 3 de la même loi, modifié par les lois du 16 mars 1964 et du 14 juillet 1976, aux alinéas 2, 3 et 5, les mots « de la caisse d'épargne privée » sont remplacés par les mots « de la caisse d'épargne ».

Bruxelles, le 14 mars 1985.

Le Président du Sénat,

L. LEEMANS.

De Secretarissen,

Les Secrétaires,

J. COEN.

J. DE SERANNO.
